

Zeitschrift: Die Staatsbürgerin : Zeitschrift für politische Frauenbestrebungen
Herausgeber: Verein Aktiver Staatsbürgerinnen
Band: 37 (1981)
Heft: 3-4

Rubrik: Notizen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Thema: Offiziersschieszen

Der Zentralvorstand des Schweizerischen Verbandes für Frauenrechte hat mit Empörung vom traditionellen Offiziersschieszen der Fest Kp II 6 Kenntnis genommen.

Es wird auf Photographien nackter Frauen geschossen und bevorzugte Stellen werden besonders punktiert: Vagina 10 Punkte, Brüste 9 Punkte! Die Persönlichkeit und Würde jeder einzelnen Frau und der Frauen insgesamt werden hier grob verletzt!

Der Zentralvorstand hat an seiner Sitzung vom 14. Februar 1981 beschlossen, sich auf der Klägerseite neben der OFRA an alle Verfahren betreffend dieses perversen Offiziersschieszens zu beteiligen.

*Schweiz. Verband für Frauenrechte
Die Zentralpräsidentin:
Olivia Egli-Delafontaine*

ses perversen «Schützenfestes» sei, und dass dieser Arzt sogar zum Hauptmann befördert werden solle.

Die Landesregierung gibt dazu bekannt, das zuständige Truppenkommando habe inzwischen eine militärgerichtliche Untersuchung über den Vorfall angeordnet; deren Ergebnisse lägen noch nicht vor, so dass die einzelnen Fragen der Interpellantin noch nicht beantwortet werden könnten. Die Militärkommission des Nationalrats, die sich bereits mit der Angelegenheit befasst habe, werde jedoch über die Erledigung des Falls auf dem laufenden gehalten. Die von Frauen gegen den betreffenden Kompaniekommandanten einge-

reichte Zivilklage werde von den zuständigen Gerichten behandelt. Sie berühre weder den Bundesrat noch das Militärdepartement.

Notizen

● Im Frauenzentrum an der Mattengasse 27 (vorher Lavaterstrasse) befindet sich auch eine Frauenbibliothek, die von der Bibliotheksgruppe der Frauenbefreiungsbewegung (FBB) geführt wird. Für fünf Franken pro Jahr kann jede Frau nach Belieben Bücher nach Hause nehmen. Nach einem Monat sollte sie diese allerdings zurückbringen. Es gibt u. a. Bücher über Kunst, Politik, Schwangerschaft/Geburt, Scheidung, Feminismus, Geschichte der Frauenbewegung, Romane — kurz, 600 Titel von Frauen und/oder über Frauen. Einige auch in italienischer, englischer und französischer Sprache. Geöffnet ist die Frauenbibliothek im 2. Stock am Montag von 19.15 bis 21, am Dienstag von 18 bis 22, am Mittwoch von 19 bis 20, am Donnerstag von 18 bis 22 Uhr. Am Dienstag und am Donnerstag ist auch das Kaffee «Pudding Palace» im Parterre des Frauenzentrums geöffnet.

● Der Kantonsrat hat nach einer mühsamen Debatte ein Postulat von Heidi Hofmann (soz.) für gleiche Krankenkassenprämien für Mann und Frau ganz knapp überwiesen. Die Gegner hatten vor allem nicht akzeptieren wollen, dass der Ausgleich des Unterschiedes durch Staatsmittel gefordert wurde. Der Arzt Roman Fischer (CVP, Wetzikon) beharrte allerdings darauf, dass das Krankheitsrisiko bei Frauen eben doch höher sei als bei Männern, und zitierte Nietzsche: «Das Leben



**ein
aufsteller
für
frauen!**

*engagierte politik im interesse
der frauen; aktuelles;
aktionen von und für frauen;
sozialismus/feminismus-diskussion;
interviews mit arbeiterinnen,
hausfrauen, lehrtochtern,
politikerinnen.*

*Probenummer oder Jahresabonnement
(20 Franken)
bei Sekretariat der SP Schweiz
Elfi Schöpf, Postfach 4084, 3001 Bern
Anni Kürzi, Gotthardstrasse 6,
8800 Thalwil*

Inserat

der Frau ist eine einzige Krankheit.» (23. Februar)

● Mehr Gleichberechtigung im Kanton Zug: Die bisher für junge Frauen obligatorischen Hauswirtschaftskurse sollen künftig auf freiwillige Basis für beide Geschlechter durchgeführt werden, wobei für «umfassende Hauswirtschaftskurse» eine Subvention von 50 Prozent vorgesehen ist. Lediglich eine reduzierte Subvention könne für reine Näh- und Säuglingskurse erwartet werden, heisst es im Bericht des Regierungsrates. Gleichberechtigter soll

auch der Lehrplan der Zuger Sekundarschule werden, nachdem noch 1977 eine «gleiche» Ausbildung der Geschlechter abgelehnt und nur eine «gleichwertige» für wünschenswert erklärt worden war.

● Die Delegiertenversammlung der Organisation für die Sache der Frauen (Ofra) hat in Basel beschlossen, den Gegenvorschlag zur Initiative «Gleiche Rechte für Mann und Frau», der im Juni dieses Jahres dem Volk zur Abstimmung vorgelegt wird, zu unterstützen.

● Am Samstag, 28. März 1981, findet im Volkshaus Zürich ab 10 Uhr eine Informationstagung zum Thema «Spitalgeburt/ Ambulante Geburt/Hausgeburt» statt. Ver-

Frauenfussball und westliche Emanzipation

Indonesiens Staatssekretärin für Frauenangelegenheiten, *Lusiah Sutanto*, mag es nicht, dass ihre Geschlechtsgenossinnen Fussball spielen. Sie findet das «unanständig» und auch viel zu ermüdend. Es gebe andere Sportarten wie Schwimmen und Gymnastik, die für Frauen angemessen und schicklich seien. «Ich frage mich auch, was Fussball wohl zur Gesundheit von Frauen beitragen kann», meinte Frau *Lusiah Sutanto* in einer Stellungnahme zu den Frauenfussball-Meisterschaften der Asean-Staaten. Die Staatssekretärin sieht im Frauenfussball eine unzulässige Nachahmung westlicher Frauenemanzipation.

(DPA)

anstaltet wird sie von der «Sektion Zürich der Schweiz. Gesellschaft für ein Soziales Gesundheitswesen» und der Vereinigung unabhängiger Ärzte, unter Mitarbeit des «Frauenambulatoriums Zürich» und praktisch tätiger Hebammen.

● Gleiche Stundenpläne für Mädchen und Knaben verlangt POCH-Gemeinderätin Ingrid Schmid in einem Postulat. Der Stadtrat nahm den Vorstoss entgegen und wird in geeigneter Form bei der Erziehungsdirektion vorstellig werden (14. Januar).

● Mit Stichentscheid des Präsidenten schickte der Zürcher Gemeinderat ein Postulat von Monika Mahrer (soz.) bachab, mit dem sie einen städtischen Beitrag für das Frauenzentrum gefordert hatte. Im Zentrum, das die Frauenbefreiungsbewegung (FBB) betreibt, befindet sich u. a. die Infra-Beratungsstelle, an die sich jährlich rund 800 Frauen in den verschiedensten Notsituationen wenden (teilweise werden sie sogar von amtlichen Stellen geschickt). Dass das Postulat — auch von Frauen — abgelehnt wurde, ist zwar unschön, aber wenigstens keine Katastrophe, denn Stadträtin Emilie Lieberherr hat bereits eine Kreditvorlage in Vorbereitung. (4. März)

● An der Spitze des Freiburger Kunstmuseums steht künftig eine Frau: Der Freiburger Staatsrat hat die 36jährige *Yvonne Lehnherr* als neue Direktorin gewählt. Sie tritt die Nachfolge von Michel Terrapon an, der die Leitung der Abteilung Kunst und Wissenschaft beim Welschschweizer Radio übernimmt. Yvonne Lehnherr amtierte seit 1972 als Stellvertreterin des Direktors und veröffentlichte zahlreiche wissenschaftliche Schriften.

Buchkiosk



Nachleben; von Gertrud Wilker

Bei der Trauerfeier für Emmy K. kommt der Autorin Gertrud Wilker der Verdacht, ihre tote Tante, geboren 1891, alt Hauswirtschaftslehrerin, habe ihr schlichtes, unspektakuläres Leben dem Zugriff der Nachwelt möglicherweise mit Absicht entzogen. Das sei der Hauptanstoß gewesen für ihr Buch. Um zu enträtseln, ob es ein vergeudetes Leben gewesen sei, recherchierte die erzählende Nichte in den Tagebüchern, welche Emmy K. über fünfzig Jahre lang geführt hatte. Hinter das Geheimnis eines solch schlichten, männerlosen Lebens zu kommen wurde geradezu zur Besessenheit, und — naheliegend — von Seite zu Seite auch die gesteigerte Herausforderung, das eigene Leben sozusagen parallel zu durchleuchten.

Mir persönlich macht in diesem flüssig geschriebenen Roman die Figur des Jutzi Mühe, dieser omnipräsente kiebitzende Freund, über den man alles und nichts erfährt: dass er wahrscheinlich Engländer sei, dass ihn die Autorin vor drei Jahren im Zug kennengelernt habe, dass er Pfeife raucht und mit Sprichwörtern um sich schlägt. Jedenfalls sitzt er tagelang in ihrem Zimmer, sofern er nicht gerade spazierengeht, und liest die Manuskriptblätter, welche Frau Wilker neben ihrem Schreibtisch am Boden deponiert. Von ihrer Familie, mit der sie im gleichen Haus zusammenlebt, wird dieser Jutzi offenbar gar nicht wahrgenommen. Es handelt sich scheinbar um eine Kunstfigur, einen leibhaftig gemachten inneren Widerpart. Oder einfach um ein zusätzliches Spannungselement?

Gertrud Wilker, so erfährt man, empfindet Emmy K.s Leben immer stärker als einen